

Zeitschrift: Tracés : bulletin technique de la Suisse romande
Herausgeber: Société suisse des ingénieurs et des architectes
Band: 139 (2013)
Heft: 22: Zinal-Grimentz

Rubrik: Nouveaux produits

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

NOUVEAUX PRODUITS

COMMISSION FÉDÉRALE DE COORDINATION POUR LA SÉCU- RITÉ AU TRAVAIL (CFST)

Box CFST: prévention au bureau en ligne

La Box CFST, l'instrument de prévention en ligne de la Commission fédérale de coordination pour la sécurité au travail CFST, connaît un franc succès. Trois nouveaux chapitres la rendent à présent encore plus attractive. Le premier les bâtiments et l'entretien, et informe sur la manière d'améliorer la sécurité dans les immeubles de bureaux au niveau des portes, des escaliers, des sols, des issues de secours ainsi que du nettoyage. Les deux autres «Organisation du travail» et «Auto-organisation» se penchent essentiellement sur le stress, une thématique qui préoccupe de plus en plus d'entreprises de services. La Box CFST propose des idées permettant aux cadres et aux employés de mieux gérer les situations de pression et de stress et d'éviter ainsi autant que possible les conséquences négatives pour la santé. Grâce à un concours, visiter la Box CFST est doublement intéressant : elle offre la possibilité de gagner des prix attractifs.



D'après une étude du SECO de 2010, il est démontré que le stress occasionne en Suisse des coûts de 4,2 milliards de francs par an.

**Commission fédérale de coordination
pour la sécurité au travail (CFST)**
6002 Lucerne / www.box-cfst.ch

SUVA

L'équipe féminine du FC Lucerne remporte la palme du fair-play

En Suisse, le football amateur compte environ 45 000 accidents et des coûts d'un montant de 160 millions de francs par an. Afin de promouvoir le fair-play et de faire diminuer le nombre de blessés sur le terrain, l'Association Suisse de Football et la Suva récompensent chaque année les dix équipes les plus méritantes dans ce domaine. Le Trophée fair-play 2013 a été décerné à l'équipe féminine du FC Lucerne.

Si les tacles violents, les discussions enflammées avec l'arbitre et les gestes irrespectueux sont légion sur les terrains de football, ils ne sont certainement pas l'œuvre des joueuses du FC Lucerne, indiscutables lauréates du Trophée fair-play 2013 décerné le vendredi 25 octobre. Un bon d'une valeur de 12 000 francs leur a été remis par le sélectionneur national Ottmar Hitzfeld au Stade de Suisse à Berne.

«Faire preuve de fair-play, c'est respecter les autres. Tous les clubs devraient donc encourager un comportement sportif», a expliqué Ottmar Hitzfeld. Marlena Bösch, capitaine de l'équipe fanion des féminines du FC Lucerne, soutient son point de vue: «Notre objectif est de gagner en faisant de belles passes et en marquant de beaux buts, et non en pratiquant un jeu violent ou en réclamant sans cesse auprès de l'arbitre.» Cela fait un certain temps qu'aucun membre de l'équipe ne s'est vu infliger un carton jaune. Toutefois, quand cela arrive, la joueuse concernée doit accomplir une corvée pour l'équipe, par exemple nettoyer les vestiaires, gonfler les ballons ou encore ranger le matériel. Une tactique qui semble porter ses fruits.



En Suisse allemande, les collaborateurs se montrent plus actifs dans la gestion du mal de dos : telle est la conclusion d'une étude de l'Université de la Suisse italienne commandée par la Suva. (Photopress/Suva/E.T. Studhalter)

Suva

6002 Lucerne / www.suva.ch

KABA SA

Trois leaders du marché préparent le terrain pour des services ID sur base NFC en Suisse

Trois leaders du marché suisse ont entrepris de combler un grand vide dans le monde de la «Near Field Communication» (NFC). Grâce à la collaboration entre Swisscom, LEGIC® et Kaba, il sera bientôt possible avec cette technologie de combiner en Suisse de manière sûre et simple les processus commerciaux quotidiens, la saisie des temps et le contrôle d'accès.

En qualité de plus important opérateur suisse de réseaux mobiles, Swisscom travaille au développement d'une plateforme baptisée «Tapit» pour les services NFC de différents éditeurs de badges. Par ailleurs, la société LEGIC® Identsystems AG met sur le marché son nouveau service «IDConnect» qui permet de réaliser des applications telles que le contrôle d'accès, le ticketing ou la bureautique sur un smartphone. Kaba est le premier partenaire à relier sa solution de contrôle d'accès et de saisie des temps au système. Ainsi, les collaborateurs des sociétés qui utilisent les solutions Kaba pourront à l'avenir renoncer à leur badge et utiliser tout simplement leur smartphone pour accéder au bâtiment. Le système est ouvert à d'autres fournisseurs d'applications qui se raccorderont au fur et à mesure.



Kaba SA
1023 Crissier / www.kabach.com